



Airport Regulation

Sundsvall-Timrå Airport

Skyldighet att larma flygplatsens Brand och Räddningstjänst / Obligation to alert the ARFF

Skyldighet att larma flygplatsens Brand och Räddningstjänst

Allmänt

Det åligger samtliga verksamhetsutövare inom flygplatsen att se till att egen och anlitad personal har kännedom om och följer denna föreskrift.

Obligation to alert the Aircraft Rescue and Firefighting service

General

It's up to all airport operators to ensure that their own and hired staff are aware of and comply with this regulation.

Alarmering av flygplatsens Brand och Räddningstjänst

Huvuduppgiften för flygplatsens Brand och Räddningstjänst är att rädda liv i samband med luftfartsolycka inom flygplatsens insatsområde.

Flygplatsens Brand och Räddningstjänst ska även larmas vid brand eller annan olyckshändelse eller vid fara härför, inom flygplatsområdet även om flygsäkerheten inte berörs.

Genom en snabb alarmering av flygplatsens Brand och Räddningstjänst säkerställs att rätt åtgärder utförs vid brand, utrymning, sjukvårdsincidenter samt miljöolyckor.

Alerting the airport ARFF service

The main task for the airports ARFF is to save lives in connection with aviation accidents within the airport operation area.

The ARFF shall also be alerted in case of a fire or other accidents or at risk therefor, within the airport area, even if the flight safety is not affected.

The rapid alert of the ARFF service ensures that correct action are taken in the event of fire, evacuation, medical incidents and environmental accidents.

Kontaktvägar

För verksamhetsutövare som nyttjar flygplatsens UHF-radio kan kanal 3 med fördel användas för alarmering.

För verksamhetsutövare som saknar denna möjlighet larmas flygplatsens Brand och Räddningstjänst via Driftledaren på telefon 070-522 03 12.

Vid ett akut läge kan även de larmknappar som finns uppsatta i flygplatsens byggnader användas för att påkalla uppmärksamheten hos flygplatsens Brand och Räddningstjänst.

Contacts

For all operators using the UHF-radio of the airport channel 3 can be used when alerting.

For all operators who don't have UHF-radio, alert the airport ARFF service thru the Supervisor by phone number +4670-522 03 12.

In an emergency mode, the alarm buttons located in the airport buildings can also be used to draw the attention to the airport ARFF service.

Börjar gälla: 2018-08-16

Upphör: Giltigt tills vidare